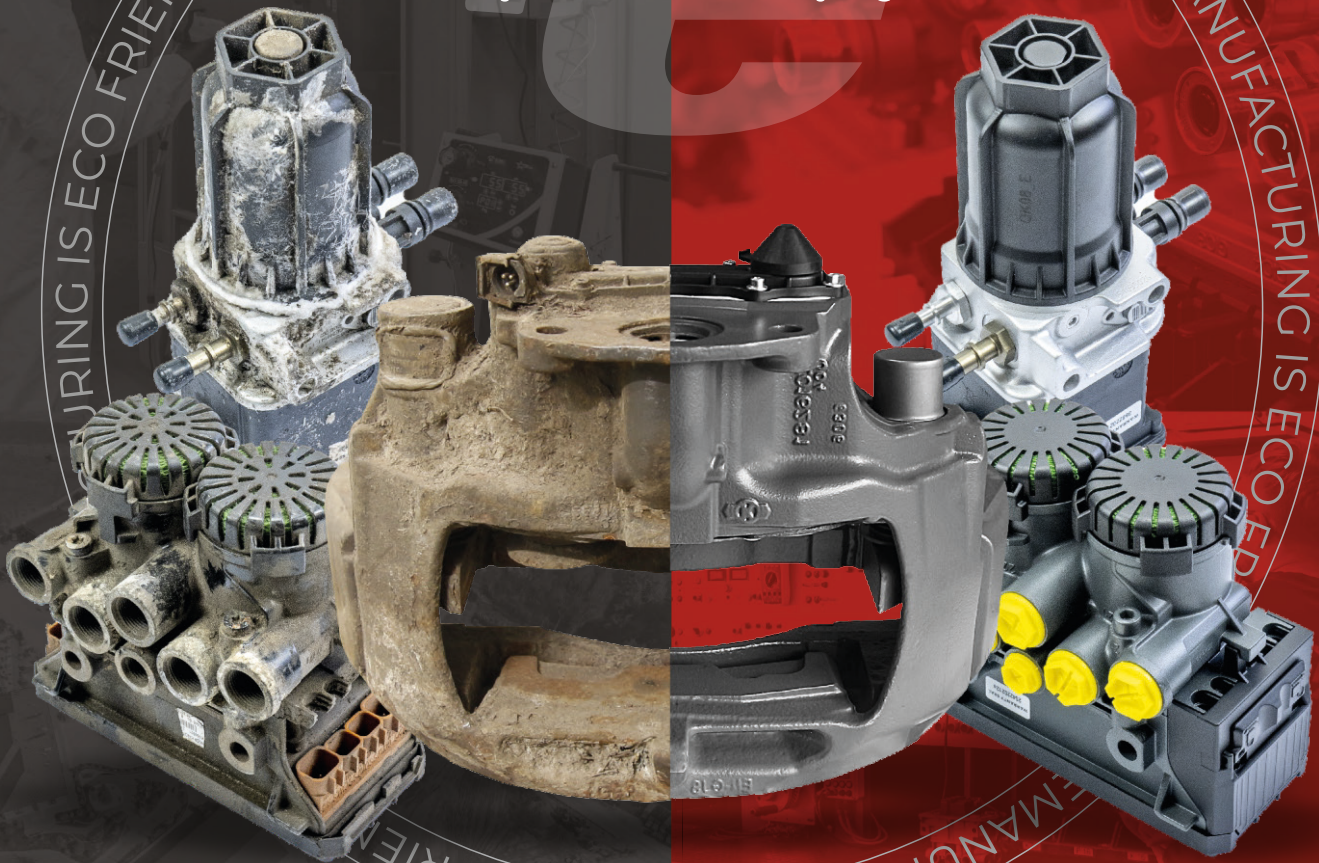


elerte

Remanufacture for **tomorrow**

What you send

What you get



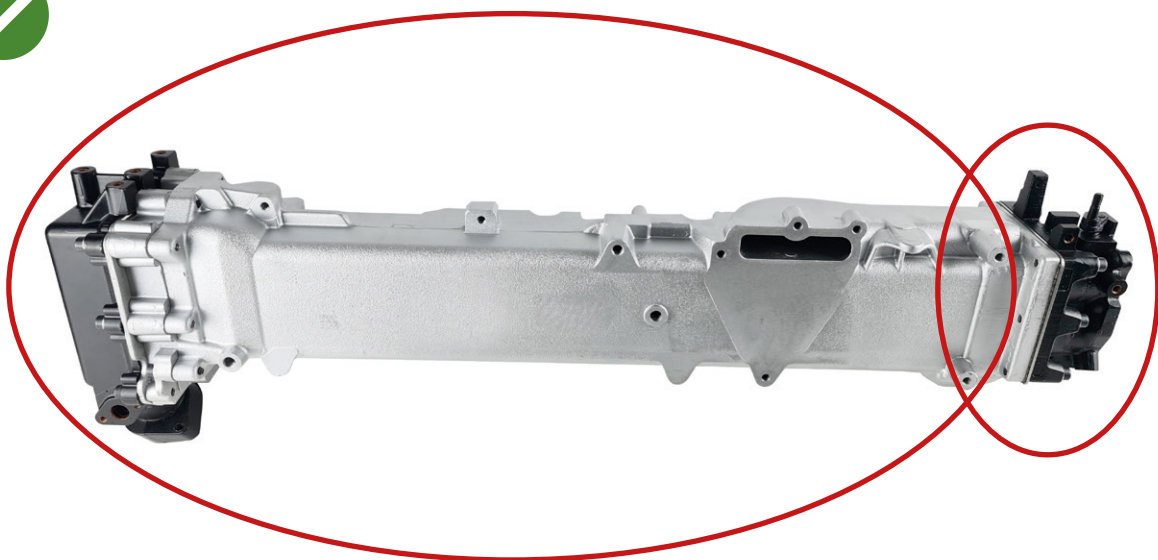
CORE ACCEPTANCE CRITERIA
EGR MODULE

PL

Zwracane rdzenie zostaną zaakceptowane, gdy będą odpowiednikiem zakupionego towaru, będą kompletne (niezdemontowane), nie będą uszkodzone w wyniku niewłaściwej eksploatacji, demontażu bądź transportu.

Zwracany rdzeń, by otrzymał akceptację powinien być:

Kompletny - korpus oraz przepustnica wraz z klapkami przepusticy



Nieuszkodzony

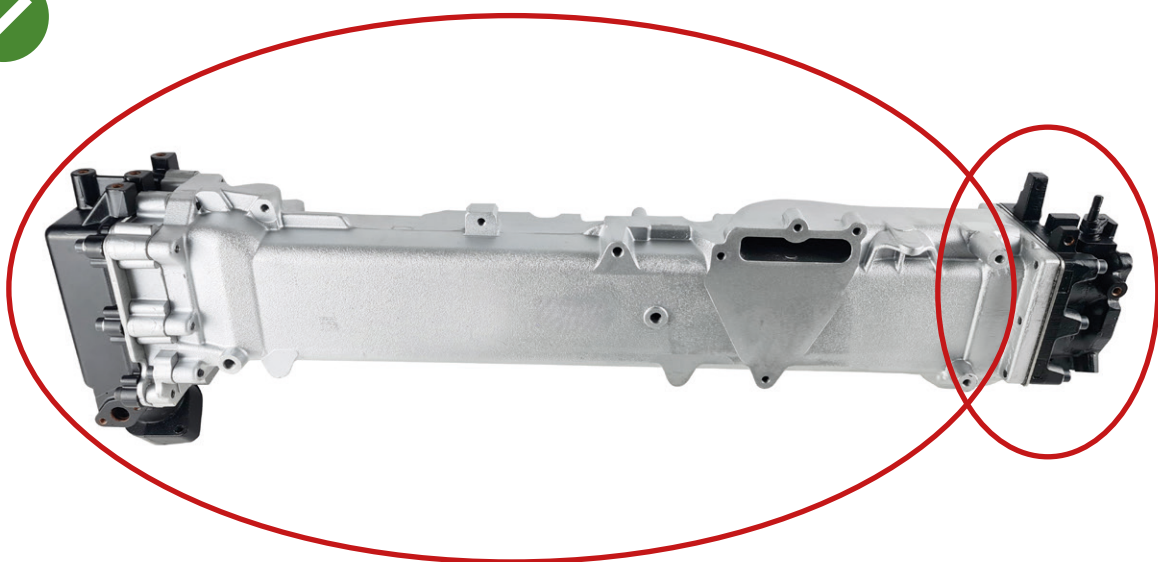
W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, rdzeń może zostać odrzucony. Poniższe uszkodzenia mogą skutkować brakiem akceptacji rdzenia.

ENG

Returned cores will be accepted only if they match the purchased product, are complete (not disassembled), and are not damaged due to improper use, disassembly, or transportation.

To be approved, the returned core must be:

Complete – including the housing and the throttle valve with its flaps



Undamaged

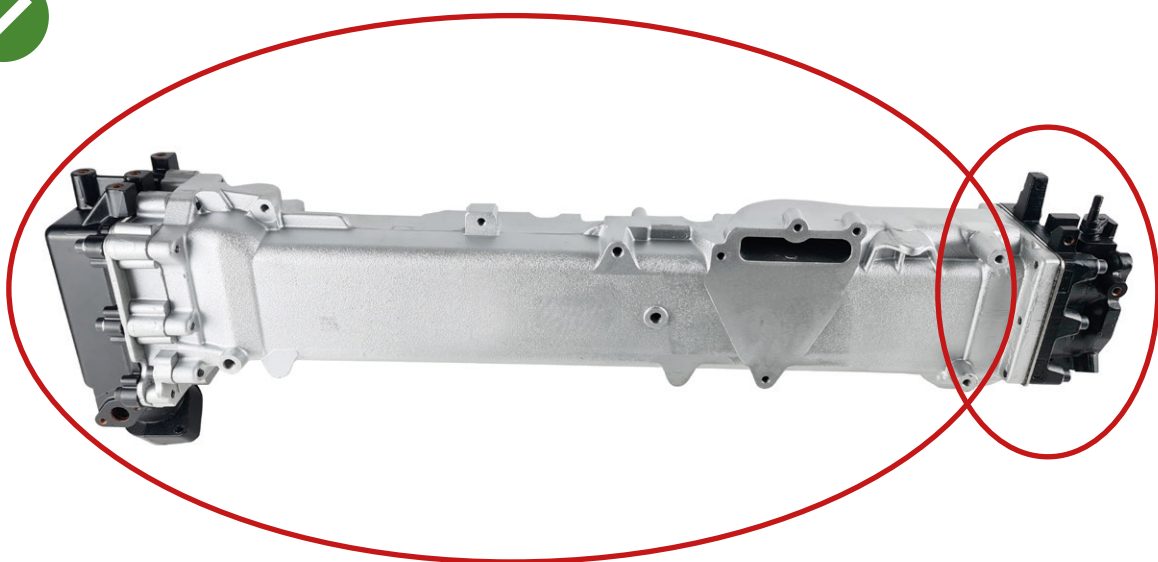
If any damage is found, the core may be rejected.
The following damages may result in non-acceptance:

ESP

Solo se aceptarán las devoluciones de cascos que sean equivalentes a los adquiridos, siempre que estén completos (no desmontados) y no hayan sufrido daños como consecuencia de una manipulación, un desmontaje o un transporte inadecuados.

Para que el casco devuelto pueda ser aceptado, debe ser:

Han de estar completos - la carcasa (el cuerpo) y la válvula de mariposa incluyendo las aletas de la válvula



Sin daños

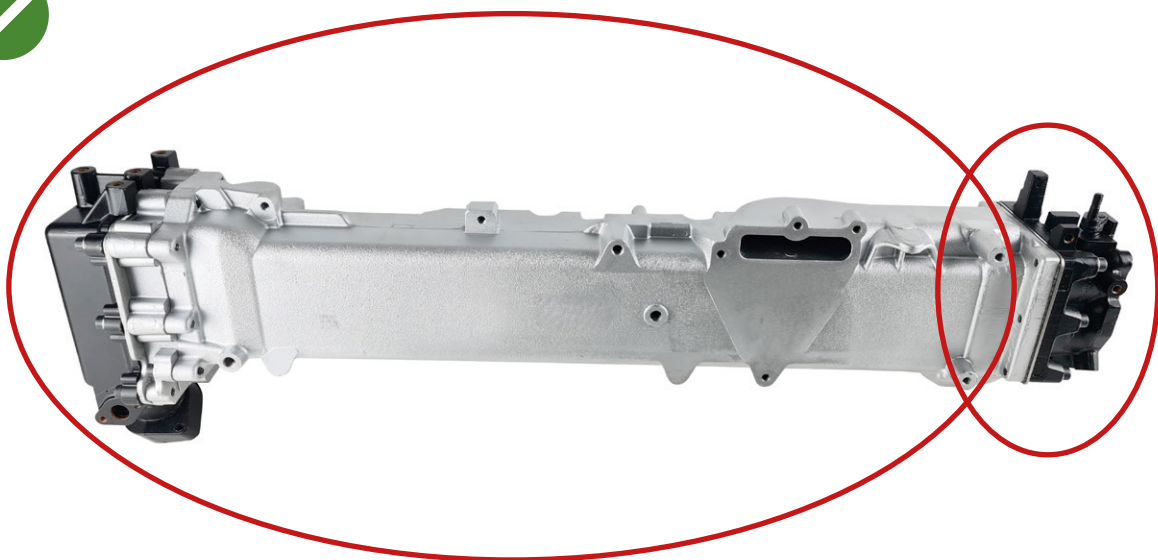
Si se detectan daños, el casco puede ser rechazado. Los siguientes defectos pueden dar lugar a la no aceptación del casco.

RUS

Возвращаемые корпуса будут приняты, если они будут соответствовать приобретенным изделиям, будут комплектные (не разобраны) и неповреждены в результате неправильного использования, разборки или транспортировки.

Возвращаемый корпус, чтобы был принят, должен быть:

Комплектный – корпус вместе с дросселем и дроссельными заслонками



Неповрежден

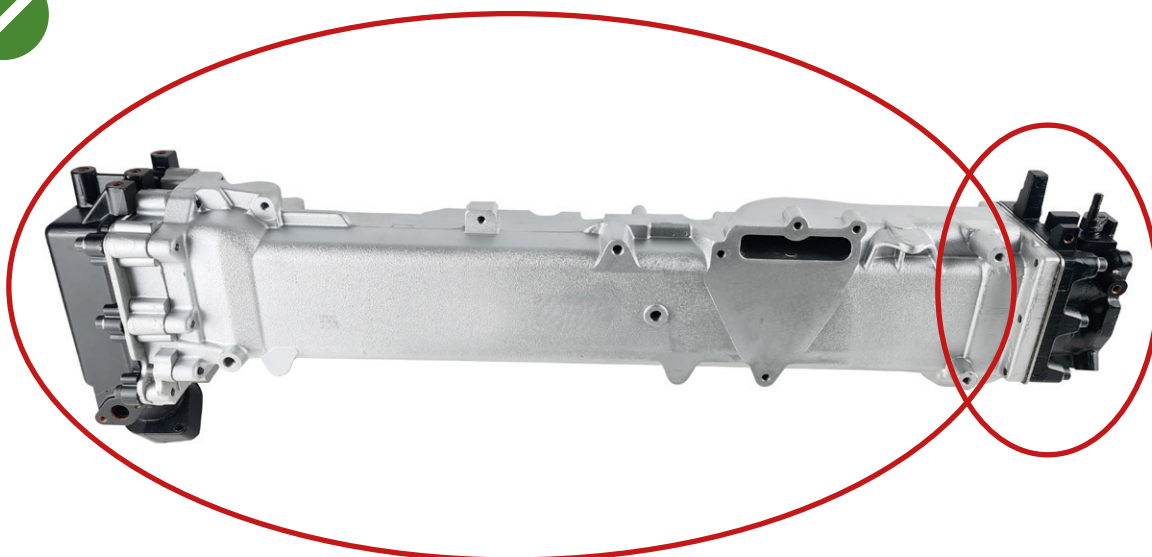
При обнаружении повреждений, корпус может быть забракован. Следующие повреждения могут привести к тому, что корпус не будет принят.

IT

Le carcasse restituite saranno accettate solo se corrispondono al prodotto acquistato, sono complete (non smontate) e non presentano danni derivanti da un uso improprio, smontaggio o trasporto.

Carcassa restituita per essere accettata deve essere:

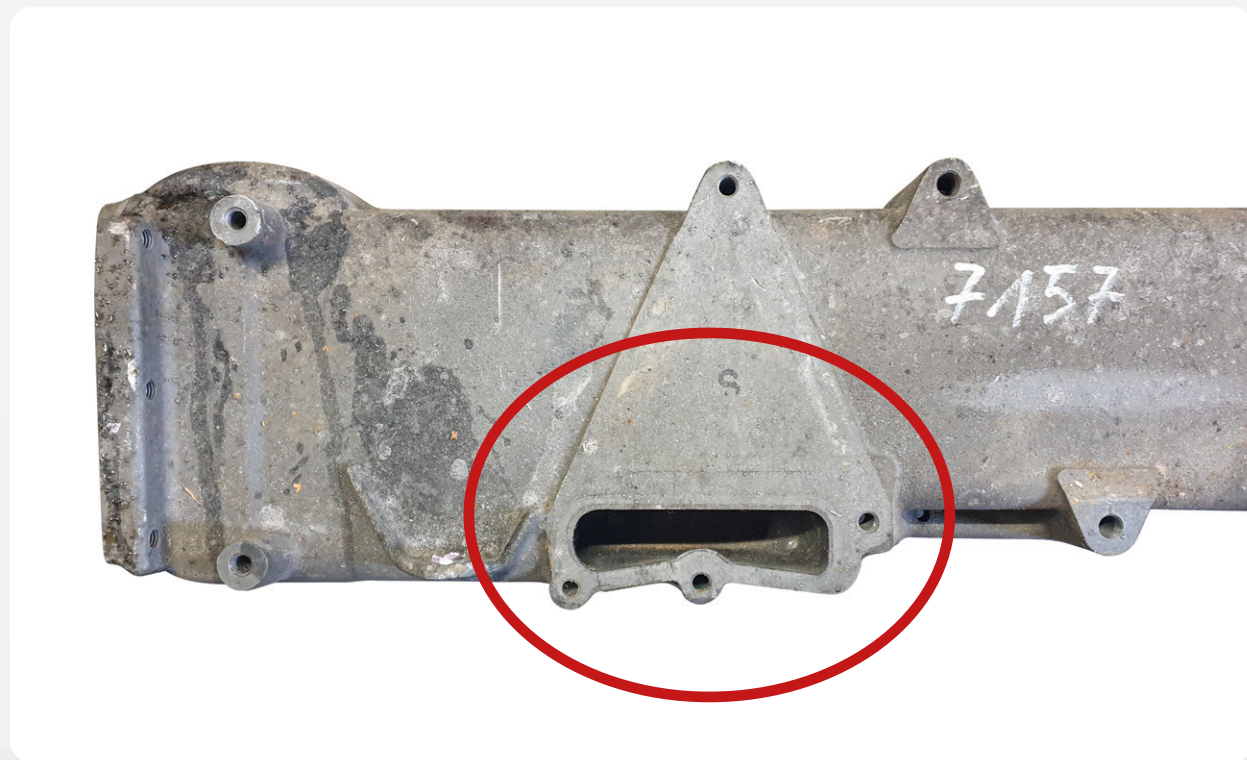
Completa - carcassa e valvola a farfalla deve avere palette della farfalle



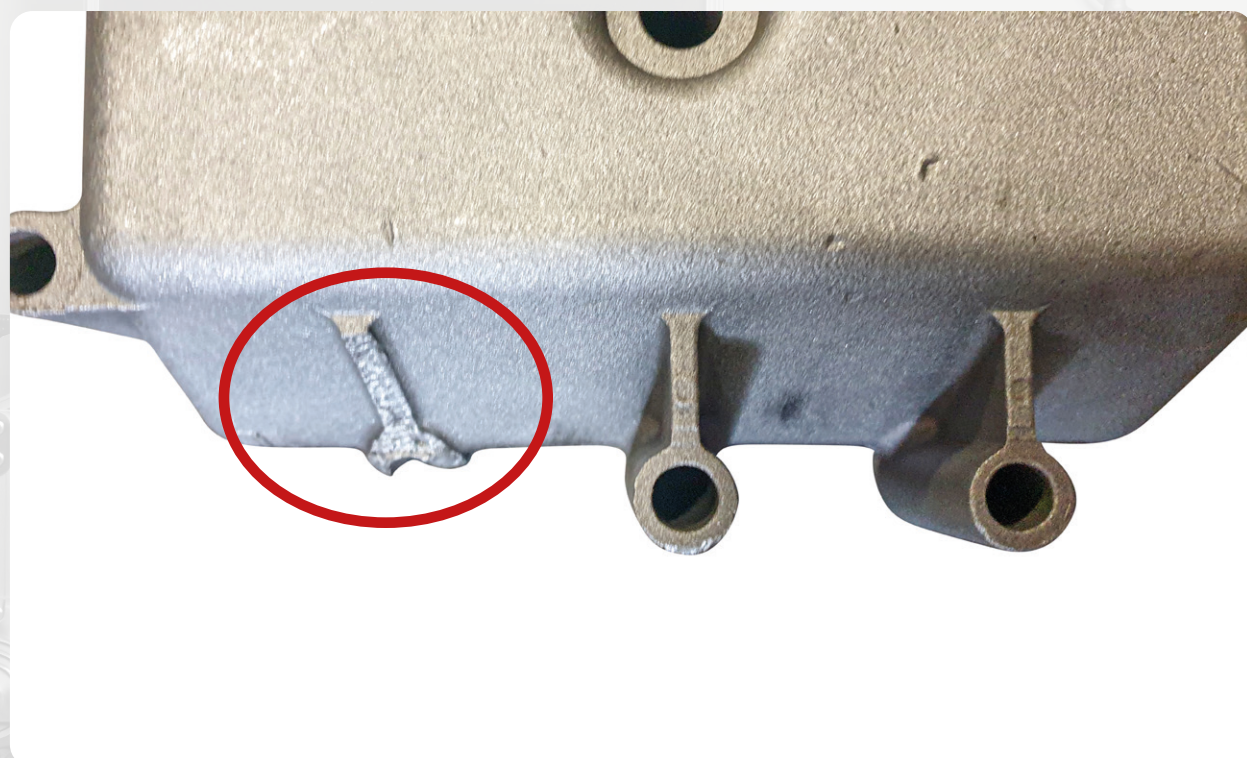
Non può essere danneggiata

Se vengono rilevati danni la carcassa potrebbe essere rifiutata. I seguenti danni possono comportare la mancata accettazione della carcassa

PL Wgnieciony korpus • **ENG** Dented housing • **ESP** Abolladuras en la carcasa (cuerpo)
RUS Помятый корпус • **IT** Corpo ammaccato



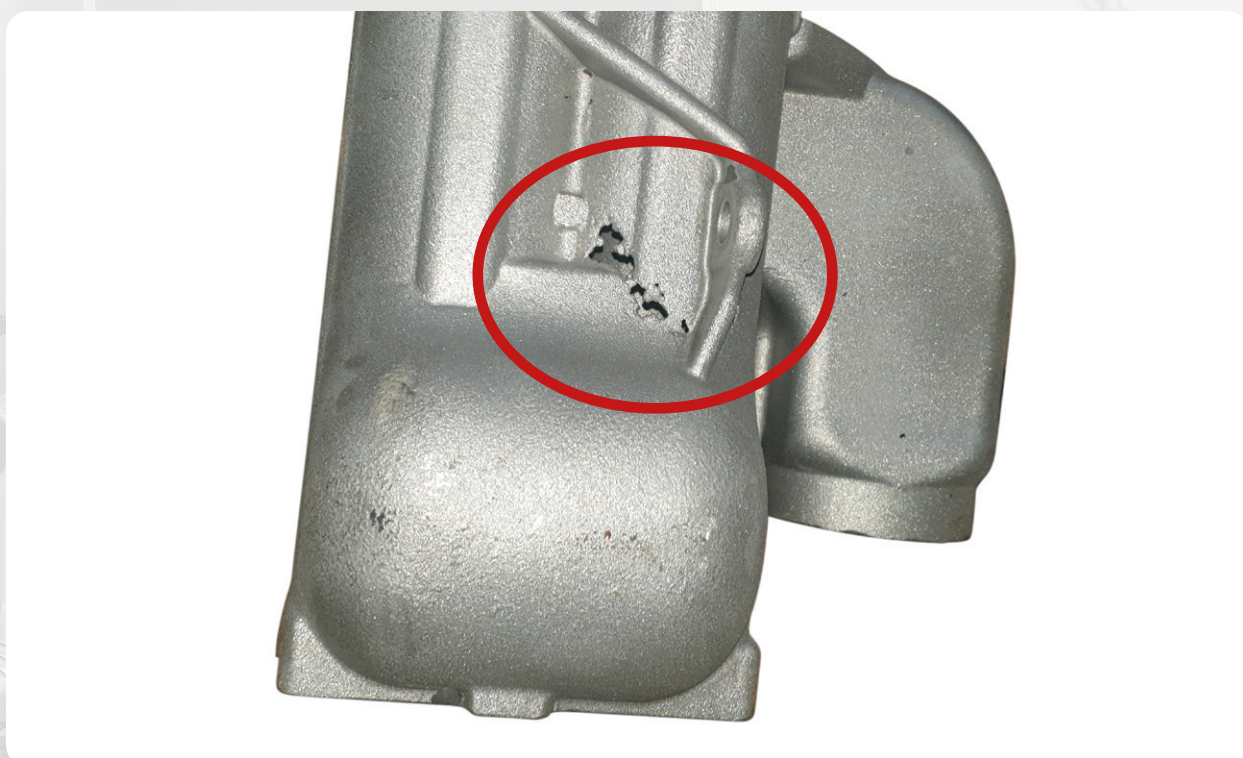
PL Ułamany otwór mocujący • **ENG** Broken mounting hole
ESP Orificio de fijación roto • **RUS** Сломанное монтажное отверстие
IT Foro di fissaggio rotto



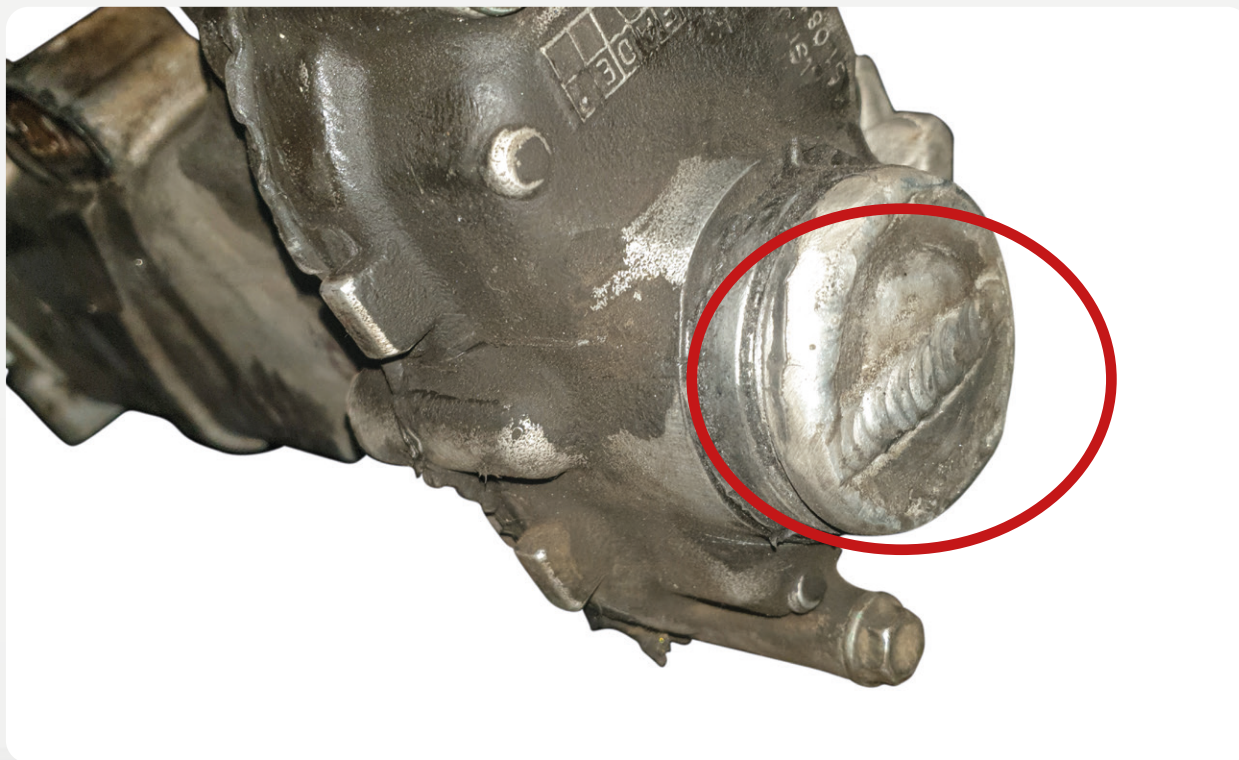
PL Przepalony korpus • **ENG** Burnt housing • **ESP** Carcasa (cuerpo) quemada
RUS Прогоревший корпус • **IT** Corpo bruciato



PL Wżery i ubytki na korpusie • **ENG** Pitting or material loss on the housing
ESP Fisuras por corrosión y grietas en la carcasa • **RUS** Вмятины и сколы на корпусе
IT Corrosione e buchi nel corpo



PL Spawany korpus • **ENG** Welded housing • **ESP** Carcasa soldada
RUS Следы сварки корпуса • **IT** Corpo saldato



PL Głębokie przetarcia korpusu • **ENG** Deep scratches on the housing
ESP Abrasiones profundas en la carcasa • **RUS** Глубокие потёртости на корпусе
IT Graffi profondi sul corpo



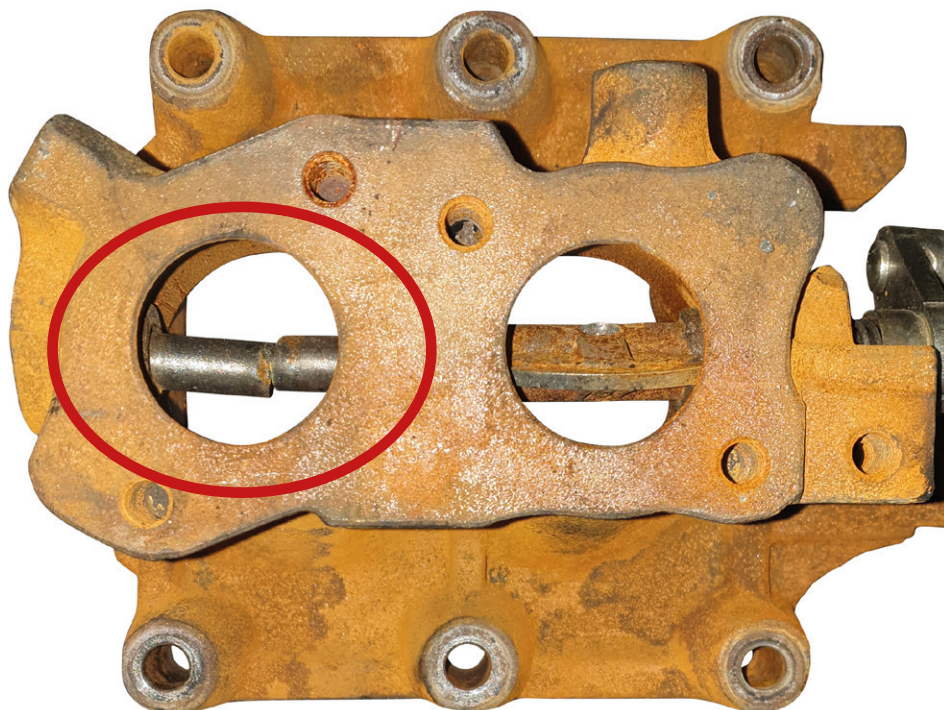
PL Zapieczone, ucięte śruby • **ENG** Seized or cut-off bolts
ESP Tornillos agarrotados y cortados • **RUS** Закишие, срезанные болты
IT Viti bloccate o tagliate



PL Brak klapki (pieniążka) przepustnicy • **ENG** Missing throttle plate
ESP Falta de la aleta (moneda) en la mariposa • **RUS** Заслонка (монетка) дроссели
отсутствует • **IT** Assenza della paletta (disco) della valvola a farfalle



PL Pęknięty wał przepustnicy – brak klapki (pieniążka) przepustnicy • **ENG** Broken throttle shaft – missing throttle plate • **ESP** Eje de la mariposa agrietado - falta de la aleta (moneda) • **RUS** Трещина на валу дроссели - заслонка (монетка) дроссели отсутствует • **IT** Rotta valvola a farfalla – assenza della paletta (disco) della valvola a farfalle



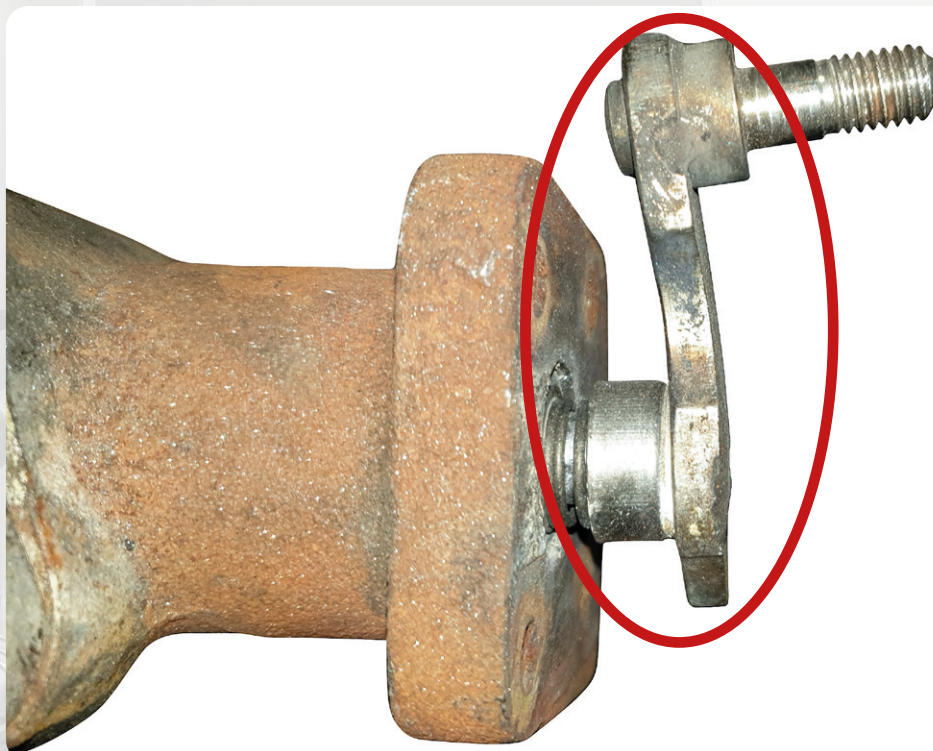
PL Ułamany uchwyt przepustnicy • **ENG** Broken throttle handle • **ESP** Puño de la valvula roto • **RUS** Сломанная ручка дроссели • **IT** Supporto della valvola a farfalla rotto



PL Ułamany uchwyt przepustnicy • **ENG** Broken throttle handle
ESP Puño de la valvula roto • **RUS** Сломанная ручка дроссели
IT Supporto della valvola a farfalla rotto



PL Zdeformowany element przepustnicy • **ENG** Deformed throttle component
ESP Elemento de la mariposa deformado • **RUS** Деформированный элемент дроссели
IT Elemento della valvola a farfalla deformato



PL Silnie skorodowana i przepalona przepustnica • **ENG** Severely corroded or burnt throttle valve • **ESP** Válvula de mariposa muy corroída y quemada • **RUS** Сильно корродированная или прогоревшая дроссель • **IT** Valvola a farfalla fortemente corrosa e bruciata



elerte

Remanufacture for **tomorrow**

elerte

Remanufacture for **tomorrow**

